

DOCUMENTATION VHC.MOT.

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type	Modèle année	Bordereau-type N°	
Camion	LANCER			4 / 4 TD - 14 T Side Loader	1962	3 1 9 0 7	
Caractéristiques "4/4 TD 14 T" à gauche dans la cabine, au-dessous siège, sur plaquette du constructeur.							
				Carburant diesel	Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis LANCER'S Machinery Ltd., London (GB)-Importateur J.F. SULC, Olten							
N° du châssis frappé à gauche dans la cabine, au-dessous siège, sur plaquette du constructeur *							
N° du moteur frappé à droite, sur bloc, vers pompe à injection							
Type du moteur 4 D - 592 E - en ligne, vertical, OHV, avec injection directe							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée	3'611 cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm.		
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 4'690	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4		Crochet rem. à broche		Largeur 1'905	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'600		Hauteur 3'250	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 30 **)		Voie arrière 1'600		Empattement 2'363	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,30		Porte à faux arr. 1'400	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, 1-circuit, assisté à dépression, s.ttes les roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à cliquet, à câble/tringles, sur les roues AR							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm.
A vide	2'590	3'640	6'230	Dimension	8,25-15	8,25-15	Longueur 1440-1180-1780
Charge utile	1'610	2'160	3'770	Charge pneu	2'900	2'900	Largeur 1'220
Total	4'200	5'800	10'000		14	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	5'500	8'000	10'000				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 1 (cabine)		Porte à faux arr. 1'220	
Direction: position à gauche-assistée hydraulique				Marque du moteur FORD (GB)		C.V. frein 63 DIN	
Alésage 100			Course 115				C.V. Impôts 18,40
Forme de la carrosserie élévateur avec pont de charge latéral							
Nombre de places: total		1 (avant milieu arr.)			Places debout		
Siège arrière				Side-car			

Phares: marque	2/	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV=	au-dessus phares (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	séparés, à côté feux AR (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/ électrique et manuel
Feux arrières	2/ comb. avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique
Rélecteurs	2/ séparés ϕ 75	Rétroviseur	1/ à gauche en haut dans la cabine
Feu stop	2/ comb. avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ séparé	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts (2 x 6 V)		
Mesure du bruit	89 dB à 1'900 t/min **)		

Observations et exceptions

*) No du châssis: Est frappé par l'importateur à gauche à côté du moteur, vers échappement.

Selon décision du DFJP du 1.8.62, ce type de véhicule n'est admis à circuler que sur courtes distances, à une vitesse maximum de 30 km/h, pour les raisons suivantes

- tenue de route
- largeur de la cabine
- puissance utile du moteur ne correspond pas à l'art. 12, chiff. 2 ACF du 21.10.60.

**) Vitesse : Monter panneau distinctif 30 km/h.

Régime du moteur : Réglé à 1'900 t/min et plombé.

**) Capacité de charge des pneumatiques : Selon garantie CONTINENTAL du 25.6.61.

Lieu et date de l'expertise-type Bâle, 7.6.62 et 4.7.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Camion	L A N C E R		4 / 4 TD - 14 T Side Loader		1962	3 ' 9 0 7	
Caractéristiques "4/4 TD 14 T" à gauche dans la cabine, au-dessous siège, sur plaquette du constructeur.							
			Carburant diesel	Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis LANCER'S Machinery Ltd., London (GB)-Importateur J.F. SULC, Olten							
N° du châssis frappé à gauche dans la cabine, au-dessous siège, sur plaquette du constructeur *)							
N° du moteur frappé à droite, sur bloc, vers pompe à injection							
Type du moteur 4 D - 592 E - en ligne, vertical, OHV, avec injection directe							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée	3'611 cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 4'690	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4		Crochet rem. à broche		Largeur 1'905	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1"		Voie avant 1'600		Hauteur 3'250	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 30 **)		Voie arrière 1'600		Empattement 2'363	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,30		Porte à faux arr. 1'400	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, 1-circuit, assisté à dépression, s.ttes les roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à cliquet, à câble/tringles, sur les roues AR							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	2'590	3'640	6'230	Dimension	8,25-15	8,25-15	Longueur 1440-1180-1780
Charge utile	1'610	2'160	3'770	Charge pneu	2'900	2'900	Largeur 1'220
Total	4'200	5'800	10'000		14	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	5'500	8'000	10'000				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 1 (cabine)		Porte à faux arr. 1'220	
Direction: position à gauche-assistée hydraulique				Marque du moteur FORD (GB)		C.V. frein 63 DIN	
Alésage		100		Course 115		C.V. impôts 18,40	
Forme de la carrosserie				élévateur avec pont de charge latéral			
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière				Side-car			

Phares: marque 2/	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux	AV= au-dessus phares (orange)
Feux de position 2/ dans les phares	AR= séparés, à côté feux AR (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 1/ électrique et manuel
Feux arrières 2/ comb. avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique
Rélecteurs 2/ séparés \emptyset 75	Rétroviseur 1/ à gauche en haut dans la cabine
Feu stop 2/ comb. avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle 1/ séparé	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 12 Volts (2 x 6 V)	
Mesure du bruit 89 bB à 1'900 t/min **)	

Observations et exceptions

*) No du châssis: Est frappé par l'importateur à gauche à côté du moteur, vers échappement.

Selon décision du DFJP du 1.8.62, ce type de véhicule n'est admis à circuler que sur courtes distances, à une vitesse maximum de 30 km/h, pour les raisons suivantes

- tenue de route
- largeur de la cabine
- puissance utile du moteur ne correspond pas à l'art. 12, chiff. 2 ACF du 21.10.60.

**) Vitesse : Monter panneau distinctif 30 km/h.

Régime du moteur : Réglé à 1'900 t/min et plombé.

***) Capacité de charge des pneumatiques : Selon garantie CONTINENTAL du 25.6.61.

Lieu et date de l'expertise-type Bâle, 7.6.62 et 4.7.62

La Commission d'expertise-type